

Освітній компонент	Вибірковий освітній компонент 10 «Переклад польського гіпертексту»
Рівень ВО	бакалаврський
Назва спеціальності/ОПП	014 Середня освіта (Мова і література (польська)), Середня освіта. Польська мова; 035 Філологія, Мова та література (польська). Переклад
Форма навчання	денна
Курс, семестр, протяжність	4 (7 семестр), 5 кредитів ЄКТС
Семестровий контроль	залік
Обсяг годин (усього: з них лекцій/практичні)	150 год, з них: лекц. – 38 год, практ. – 22 год., 10 консультацій, 80 год. самостійної роботи
Мова викладання	українська, польська
Кафедра, яка забезпечує викладання	Полоністики і перекладу
Автор дисципліни	<i>проф. Сухарева Світлана Володимирівна</i>
Короткий опис	
Вимоги до початку вивчення	Курс польської мови в медіа вивчається на основі попереднього засвоєння загального курсу польської мови протягом трьох років навчання в бакалавраті і набуття перекладацьких навичок, які дозволяють вільно орієнтуватися у структурі сучасного польського гіпертексту.
Що буде вивчатись	Вивчення польської мови в медіа передбачає ознайомлення з різними видами польських медіатекстів і вироблення практичних навичок із метою самостійного їх створення. До структури освітнього компонента належить жанрова характеристика сучасних польських ЗМІ, які невпинно розвиваються і вимагають постійної уваги полоністів.
Чому це цікаво/треба вчити	Вибірковий освітній компонент має на меті сформувати навички роботи з польськими тестами в мережі Інтернет, розвиває культуру мовлення і професійні полоністичні здібності в цифровому форматі, розширює словниковий запас польської мови, яка є динамічною системою і йде у ногу з новітніми технологіями.
Чому можна навчитися/результати навчання	Здобувач освіти після закінчення курсу засвоїть основний теоретичний курс медіаграмотності й володітиме практичними навичками створення польських медіатекстів різних видів, що пригодиться у науковій та освітній діяльності, соціальній активності та реалізації ІТ-технологій.
Як можна користуватися набутими знаннями й уміннями (компетентності)	Здобувач освіти зможе застосовувати здобуті знання і вміння у професійній сфері, розширить свій кругозір при засвоєнні інших освітніх компонентів, розвине загальну і полоністичну культуру мовлення.
Інформаційне забезпечення	1. Sukhareva S., Kozak A., Lavrynovych L., Iaruchyk V., Iaruchyk O. Modern digital technologies in teaching philological disciplines [Сучасні цифрові технології у вивченні філологічних дисциплін]. <i>Revista Tempos e Espaços em Educação</i> .

	<p>2020. V. 13. N. 32. URL : <a href="https://seer.ufs.br/index.php/revtee/article/view/14727">https://seer.ufs.br/index.php/revtee/article/view/14727</a> (дата доступу: 21.01.2020).</p> <p>2. Sukharieva S., Bai O. Polish language in digital media: to the problem of hypertext studying. <i>Волинь філологічна: текст і контекст</i>. 2022. № 34. С. 42-51.</p> <p>3. Сухарева С. Криштоф Н. Специфіка розвитку польської та української суспільної лексики в 2014-2022 рр. в контексті конкурсу “Слово Року”. <i>Polsko-ukraińskie spotkania językowe</i>: [monografia zbiorowa]. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2022. С. 65–76.</p> <p>4. Bauer Z. Gatunki dziennikarskie w sieci. Co się zmieniło i jak bardzo? <i>E-gatunki. Dziennikarz w nowej przestrzeni komunikowania</i>. Warszawa 2015. s. 81-102.</p> <p>5. Goban-Klas T. Media i komunikowanie masowe. Teorie i analizy prasy, radia, telewizji i Internetu. Warszawa: PWN, 2009.</p> <p>6. Grzenia J. Komunikacja językowa w Internecie. Warszawa: PWN, 2006.</p> <p>7. Język w mediach. Antologia / red. M. Kita, I. Loewe. Katowice, 2012.</p> <p>8. Ruch w języku – język w ruchu / red. K. Lisczyk-Kubina, M. Maciołek. Katowice, 2012.</p> <p>9. Bralczyk J. Wasilewski J., Język w mediach, medialność języka. <i>Dziennikarstwo i świat mediów</i>. Warszawa, 2008. S. 379-401.</p>